

**Produktpiraterie:  
nützliche Hinweise für Aussteller**

***Product piracy:  
Useful information for exhibitors***

# Produktpiraterie – was ist das?

## *What is product piracy?*

Unter Produktpiraterie versteht man die illegale Reproduktion/Imitation von Erzeugnissen. Illegal ist die Reproduktion/Imitation dann, wenn sie bestehende gewerbliche Schutzrechte verletzt. Bei diesen Schutzrechten kann es sich um Marken, Patente, Gebrauchs- oder Geschmacksmuster handeln.

Eine Marke dient der Kennzeichnung von Waren oder Dienstleistungen eines Unternehmens. Mit dem Markenschutz erwirbt der Inhaber ein ausschließliches Recht, welches ihm die Möglichkeit bietet, sich gegen identische oder verwechslungsähnliche Zeichen zur Wehr zu setzen.

Patente schützen technische Eigenschaften eines Erzeugnisses oder Prozesses. Voraussetzung für die Erteilung eines Patentes ist, dass das Erzeugnis bzw. der Prozess neu (d.h. vor dem Anmeldetag des Patents, z.B. durch Beschreibung, Vertrieb oder Benutzung nicht bekannt) ist, auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht und gewerblich anwendbar ist. Allein der Patentinhaber ist befugt, die patentierte Erfindung zu benutzen, über sie zu verfügen und über ihre Verwertung zu entscheiden.

Das oft auch als „kleines Patent“ bezeichnete Gebrauchsmuster ist ebenfalls ein echtes Erfindungsschutzrecht, wobei Verfahrenserfindungen von seinem Schutz ausgenommen sind. Für Gebrauchsmuster gelten im Wesentlichen die gleichen Voraussetzungen wie für Patente, deren Vorliegen vor Eintragung aber nicht geprüft wird.

Ein Gebrauchsmuster lässt sich daher schnell, einfach und kostengünstig erwirken.

Durch ein Geschmacksmuster lässt sich die Erscheinungsform eines ganzen Erzeugnisses oder eines Teils davon schützen. Auch das Geschmacksmuster ist ein ungeprüftes Schutzrecht und entspricht in seinen Wirkungen dem Gebrauchsmuster.

Ergänzend kommen Ansprüche auf der Basis des Gesetzes gegen unlauteren Wettbewerb in Betracht, wenn das nachgeahmte Erzeugnis durch die vorgenannten Schutzrechte nicht geschützt ist und besondere Umstände hinzutreten, die die Nachahmung als unlauter erscheinen lassen.

*Product piracy is the illegal reproduction or imitation of products. Reproduction or imitation is illegal if it infringes industrial property rights. Property rights can be trademarks, patents, utility models or registered designs.*

*A trademark is used to identify the goods or services of a company. Trademark protection gives the holder an exclusive right that enables him to defend himself against identical trademarks or trademarks that are so similar as to pose the risk of confusion.*

*Patents protect the technical characteristics of a product or process. The requirements for the granting of a patent are that the product or process is new (i.e. unknown by description, distribution or use prior to the date of filing the application for patent), is based on inventive activity and is commercially viable. Only the holder of the patent is entitled to use the patented invention, to dispose of it and to decide on its exploitation.*

*The utility model (often also referred to a "petty patent") is also a right which genuinely protects an invention, whereby process inventions are excluded from its protection. The requirements for utility models are primarily the same as those for patents except that no check is made to ensure the requirements are satisfied prior to registration. For this reason, a utility model can be obtained quickly, easily and cost-effectively.*

*A registered design allows the appearance of a whole product or part thereof to be protected. This type of property right is not subject to checking, and its effect is similar to that of the utility model.*

*Furthermore, claims arising from the law against unfair competition may apply if the copied product is not protected by the above-mentioned property rights but if special circumstances apply that give rise to the belief that the imitation is inadmissible.*

## Was können Sie im Vorfeld einer Messe gegen Produktpiraterie tun?

### *How can you protect yourself against product piracy before the trade fair?*

Überzeugen Sie sich, dass Sie für Ihre Produkte bzw. Marken Inhaber eines gewerblichen Schutzrechtes sind. Ist dies nicht der Fall, informieren Sie sich bei einem Rechts- oder Patentanwalt darüber, wie Sie ein solches Schutzrecht erwerben können.

Sind Sie Inhaber eines oder mehrerer Schutzrechte, bringen Sie die Unterlagen zum Nachweis dieser Rechte mit zur Messe. Gleiches gilt für Unterlagen zu etwaigen früheren Fällen von Schutzrechtsverletzungen – etwa bereits überreichte Abmahnungen oder unterzeichnete Unterlassungserklärungen. Nur so können Sie gegebenenfalls schnell und effektiv gegen Schutzrechtsverletzungen vorgehen. Sind Sie bereits im Besitz einer gerichtlichen Entscheidung gegen einen „Nachahmer“, so empfiehlt es sich, auch diesen Titel mit zur Messe zu bringen.

Haben Sie hinreichende Informationen, dass auf der Messe Nachahmungen Ihrer geschützten Produkte ausgestellt werden sollen, so haben Sie die Möglichkeit, bei der Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz bei der Oberfinanzdirektion Nürnberg ein Grenzbeschlagnahmeverfahren einzuleiten. Die Kontaktadresse finden Sie am Ende dieser Broschüre.

Nehmen Sie gegebenenfalls bereits vor Beginn der Messe Kontakt zu einem Anwalt am jeweiligen Ort der Veranstaltung auf, damit Ihnen im Bedarfsfall auch am Wochenende zügig geholfen werden kann. Eine Auswahl von Kanzleien, die auf dem Gebiet der gewerblichen Schutzrechte spezialisiert sind, finden Sie am Ende dieser Broschüre.

*Check whether you hold industrial property rights for your products or trademarks. If this is not the case, contact an attorney or patent attorney to find out how you can acquire such rights.*

*If you are the holder of one or more property rights, take the documents that prove these rights along with you to the trade fair. The same applies to any documents showing previous infringements of your property rights – for example, any warnings sent or signed declarations of forbearance. This is the only way of ensuring that you will be able to take quick and effective action against infringements of property rights. If you are already in possession of a court decision against an "imitator", it is recommended that you also bring this ruling with you to the trade fair.*

*If you are quite sure that imitations of your protected products are to be exhibited at the trade fair, you may initiate border confiscation proceedings with the Central Industrial Property Rights Office (Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz) at Nuremberg Regional Finance Office (Oberfinanzdirektion Nürnberg). You will find the contact address at the end of this brochure.*

*If necessary, contact a lawyer at the trade fair location before the trade fair begins, so that you can also receive prompt assistance at the weekend if necessary. At the end of this brochure, you will find a list of law firms specializing in industrial property rights.*

## Was können Sie während der Messe gegen Produktpiraterie tun?

### *How can you protect yourself against product piracy during the trade fair?*

Bemerken Sie während einer Messe, dass ein anderer Aussteller eines Ihrer gewerblichen Schutzrechte verletzt, so empfiehlt es sich, dem „Nachahmer“ zunächst eine Abmahnung zuzuleiten und diesen zur Abgabe einer Unterlassungserklärung zu bewegen.

Ist der „Nachahmer“ nicht zur Abgabe einer Unterlassungserklärung bereit, so können Sie erwägen – im Regelfall durch einen Anwalt – den Erlass einer einstweiligen Verfügung zu beantragen. Durch eine einstweilige Verfügung wird dem „Nachahmer“ in der Regel gerichtlich untersagt, das nachgeahmte Erzeugnis weiter auszustellen oder in anderer Form anzubieten, in den Verkehr zu bringen und/oder zu bewerben. Beachten Sie jedoch, dass ein Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfügung sich nicht empfiehlt, wenn Sie bereits seit längerer Zeit von der Schutzrechtsverletzung Kenntnis haben. Im Regelfall ist der Erlass einer einstweiligen Verfügung innerhalb weniger Stunden möglich.

*If you notice, during the trade fair, that another exhibitor is infringing one of your industrial property rights, it is recommended that you first send the "imitator" a warning and have him sign a declaration of forbearance.*

*If the "imitator" is not prepared to sign a declaration of forbearance, you can consider applying for a temporary injunction (normally through a lawyer). A temporary injunction is generally a court order prohibiting the "imitator" from continuing to exhibit the imitation product or offer it in another form, from bringing it into circulation and/or from advertising it. Please note, however, that an application for a temporary injunction is not recommended if you have been aware of the infringement of your property rights for a longer period of time. It is usually possible to have a temporary injunction granted within a few hours.*

# Was tut die Koelnmesse?

## *What is Koelnmesse doing about it?*

Wir möchten, dass Ihr Messeauftritt für Sie erfolgreich ist. Wichtige Voraussetzung dafür ist nicht nur ein in organisatorischer, sondern auch in rechtlicher Hinsicht störungsfreier Ablauf. Der Schutz Ihrer Rechte liegt uns daher besonders am Herzen, und wir wollen Sie beim Vorgehen gegen Produktpiraterie so gut wie möglich unterstützen. Eine erste Hilfestellung soll dieser Leitfaden liefern.

Sofern wir konkrete Hinweise auf eine vorliegende oder drohende Schutzrechtsverletzung erhalten, schreiben wir Aussteller schon im Vorfeld einer Veranstaltung an und weisen sie auf die Teilnahmebedingungen und die sich ergebenden rechtlichen Konsequenzen hin. Da wir nicht selbst Inhaber der gewerblichen Schutzrechte sind, können wir aber nicht Ihre Rechte gegenüber Dritten geltend machen.

Schließlich behält sich die Koelnmesse vor, Aussteller, gegen die bereits wegen Produktpiraterie eine gerichtliche Entscheidung ergangen ist, von der nächsten Veranstaltung gleicher Art auszuschließen. Voraussetzung für einen Ausschluss ist allerdings, dass eine gewisse Wiederholungsgefahr besteht.

*We want your participation at the trade fair to be successful. It is important to ensure that everything goes smoothly, not only from the point of view of organization but also from a legal point of view. We are particularly concerned about protecting your rights and want to assist you as much as we can in any action you might take against product piracy. This guide is intended to provide initial assistance.*

*Should we receive a specific indication of an existing or threatened infringement of property rights, we write to exhibitors before the trade fair to refer to the conditions of participation and to inform them of the legal consequences of property right infringements. However, since we ourselves are not the holders of the industrial property rights, we cannot enforce your rights against third parties for you.*

*Finally, Koelnmesse reserves the right to exclude exhibitors who have been the subject of a court decision on product piracy from participating in the subsequent trade fair. However, a requirement for their exclusion is that there is a certain risk of repetition of the offense.*

## Adressen · Addresses

### Ortsansässige Kanzleien

Im folgenden finden Sie beispielhaft die Adressen einiger in Köln ansässiger Kanzleien, die sich schwerpunktmäßig unter anderem mit dem Bereich Nachahmungsschutz/gewerblicher Rechtsschutz beschäftigen. Weitere Kontaktadressen finden Sie etwa im Branchenbuch der Stadt Köln oder im Internet (z.B. auf den Seiten der Rechtsanwaltskammer Köln unter [www.rak-koeln.de](http://www.rak-koeln.de), des Deutschen Anwaltvereins unter [www.anwaltverein.de](http://www.anwaltverein.de) oder der Deutschen Patentanwaltskammer unter [www.patentanwalt.de](http://www.patentanwalt.de))

#### RECHTSANWÄLTE · LAWYERS

CMS Hasche Sigle  
Theodor-Heuss-Ring 19 - 21  
50668 Köln  
Tel. +49 221 7716-0  
Fax +49 221 7716-110  
[www.cms-hs.com](http://www.cms-hs.com)

CBH Rechtsanwälte  
Cornelius Bartenbach  
Haesemann & Partner  
Bismarckstraße 11-13  
50672 Köln  
Tel. +49 221 95190-0  
Fax +49 221 95190-90  
[www.cbh.de](http://www.cbh.de)

Freshfields Bruckhaus Deringer  
Heumarkt 14  
50667 Köln  
Tel. +49 221 205070  
Fax +49 221 2050790  
[www.freshfields.com](http://www.freshfields.com)

Krings & Partner  
Bahnhofsvorplatz 1  
(Deichmannhaus)  
50667 Köln  
Tel. +49 221 9012661-0  
Fax +49 221 10034881

Jonas Rechtsanwalts-  
gesellschaft mbH  
Walter-Oppenhoff-Haus  
Börsenplatz 1  
50667 Köln  
Tel. +49 221 27758-0  
Fax +49 221 27758-1  
[www.jonas-lawyers.com](http://www.jonas-lawyers.com)  
[jonas@jonas-lawyers.com](mailto:jonas@jonas-lawyers.com)

Loschelder Rechtsanwälte  
Konrad-Adenauer-Ufer 11  
50668 Köln  
Tel. +49 221 65065-0  
Fax +49 221 65065-110  
[www.loschelder.net](http://www.loschelder.net)  
[info@loschelder.net](mailto:info@loschelder.net)

Luther Rechtsanwalts-  
gesellschaft mbH  
Brückenstraße 2  
50667 Köln  
Tel. +49 221 9937-0  
Fax +49 221 9937-110  
[www.luther-lawfirm.com](http://www.luther-lawfirm.com)

Osborne Clarke  
Innere Kanalstrasse 15  
50823 Köln  
Tel. +49 221 51084000  
Fax +49 221 51084005  
[www.osborneclarke.de](http://www.osborneclarke.de)

### Law firms in Cologne

*Below you will find addresses of some law firms in Cologne that specialize in the protection of industrial property rights against imitations. You can find other firms in the classified directory of the City of Cologne or on the Internet, e.g. Cologne Chamber of Lawyers (Rechtsanwaltskammer Köln) at [www.rak-koeln.de](http://www.rak-koeln.de), the German Bar Association (Deutscher Anwaltverein) at [www.anwaltverein.de](http://www.anwaltverein.de), and the German Chamber of Patent Attorneys (Deutsche Patent-anwaltskammer) at [www.patentanwalt.de](http://www.patentanwalt.de).*

#### PATENTANWÄLTE · PATENT ATTORNEYS

Buschhoff, Hennicke u. Althaus  
Kaiser-Wilhelm-Ring 24  
50672 Köln  
Tel. +49 221 135478  
Fax +49 221 125154  
[info@ringpatent.de](mailto:info@ringpatent.de)

Freischem  
An Groß St. Martin 2  
50667 Köln  
Tel. +49 221 253-035  
Fax +49 221 253-366  
[www.freischem.biz](http://www.freischem.biz)  
[mail@freischem-biz](mailto:mail@freischem-biz)

Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät  
Kaiser-Wilhelm-Ring 13  
50672 Köln  
Tel. +49 221 949722-0  
Fax +49 221 949722-2  
[www.grunecker.de](http://www.grunecker.de)  
[dropmann@grunecker.de](mailto:dropmann@grunecker.de)

Maxton Langmaack & Partner  
Mathiaskirchplatz 5  
50968 Köln  
Tel. +49 221 380238  
Fax +49 221 380230  
[info@maxton.info](mailto:info@maxton.info)  
[www.maxton.info](http://www.maxton.info)

von Kreisler Selting Werner  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus)  
50667 Köln  
Tel. +49 221 916520  
Fax +49 221 134297  
[mail@dompatent.de](mailto:mail@dompatent.de)  
[www.dompatent.de](http://www.dompatent.de)

## Weitere nützliche Adressen

### *Other useful addresses*

APM – Aktionskreis Deutsche Wirtschaft  
gegen Produkt- und Markenpiraterie e.V.

Breite Str. 29

10178 Berlin

Tel. +49 30 20308-2717

Fax +49 30 20308-2718

[www.markenpiraterie-apm.de](http://www.markenpiraterie-apm.de)

Deutsches Patent- und Markenamt

Zweibrückenstraße 12

80331 München

Tel. +49 89 2195-0

Fax +49 89 2195-22 21

[www.dpma.de](http://www.dpma.de)

Oberfinanzdirektion Nürnberg

Zentralstelle gewerblicher Rechtsschutz

Sophienstr. 6

80333 München

Tel. +49 89 5995-2313, -2314, -2341, -2342, -2343 oder -2344

Fax +49 89 5995-2317

E-Mail: [zgr@ofdm.bfinv.de](mailto:zgr@ofdm.bfinv.de)

[www.grenzbeschlagnahme.de](http://www.grenzbeschlagnahme.de)

WBZ – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

Landgrafenstraße 24 B

61348 Bad Homburg v. d. H.

Tel. +49 6172 12150

Fax +49 6172 84422

E-Mail: [mail@wettbewerbszentrale.de](mailto:mail@wettbewerbszentrale.de)

[www.wettbewerbszentrale.de](http://www.wettbewerbszentrale.de)

Koelnmesse GmbH  
Messeplatz 1  
50679 Köln  
Germany  
Tel. + 49 221 821-0  
Fax + 49 221 821-2574  
info@koelnmesse.de  
www.koelnmesse.de